



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

المجلس

الدورة الرابعة والسبعون بعد المائة

روما، 4-8 ديسمبر/كانون الأول 2023

تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة السابعة والثلاثين بعد المائة للجنة البرنامج والدورة الثامنة والتسعين بعد المائة للجنة المالية (روما، 6 و 8 و 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2023)

الموجز

إنّ الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية، في تقريره:

- (1) يصدر توصيات محددة لكي يتخذ المجلس قراراً بشأن: التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025؛
- (2) ويلفت عناية المجلس، لغرض المصادقة عليها، إلى الاستنتاجات بشأن: تنفيذ الإدارة المتكاملة للموارد المائية: التقدم المحرز والاحتياجات؛ ومتابعة عملية تقييم حصيلة قمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية +2؛ ومعلومات محدّثة عن تعاون منظمة الأغذية والزراعة مع الكيانات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة؛ والتقارير السنوي عن سياسات وعمليات وإجراءات المنظمة للوقاية من التحرش والتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين.

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس

إنّ المجلس مدعوّ إلى القيام بما يلي:

- (1) **المصادقة** على توصيات الاجتماع المشترك بشأن:
 - (أ) التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025
 - (2) **والمصادقة** على استنتاجات الاجتماع المشترك بشأن:
 - (أ) تنفيذ الإدارة المتكاملة للموارد المائية: التقدم المحرز والاحتياجات؛
 - (ب) ومتابعة عملية تقييم حصيلة قمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية +2؛
 - (ج) والمعلومات المحدّثة عن تعاون منظمة الأغذية والزراعة مع الكيانات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة؛
 - (د) والتقارير السنوي عن سياسات وعمليات وإجراءات المنظمة للوقاية من التحرّش والتحرّش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

Jiani Tian السيدة

أمينة لجنة البرنامج

الهاتف: +39 06570 53007

البريد الإلكتروني: Jiani.Tian@fao.org

البند الافتتاحية

- 1- عرض الاجتماع المشترك تقريره على المجلس.
- 2- وقد حضر الاجتماع، إلى جانب الرئيسة السيدة Yael Rubinstein (إسرائيل)، والسيد مينا رزق (جمهورية مصر العربية)، رئيس لجنة المالية، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:
- | | |
|---|---|
| السيد Bienvenu Ntsouanva (الكونغو) | السيدة سعادة Carlos Bernardo Cherniak (الأرجنتين) |
| السيد سلطان العتيبي (الكويت) | السيدة Emma Hatcher (أستراليا) |
| السيد Abdul Rahman Bin Abdul Wahab (ماليزيا) | السيدة سعادة Carla Barroso Carneiro ¹ (البرازيل) |
| السيد عبدالله لغمائد (المغرب) | السيدة Jacqueline Boniface Mbuya (تنزانيا) |
| السيدة سعادة Miguel Jorge García Winder (المكسيك) | السيدة Berioska Morrison González (الجمهورية الدومينيكية) |
| السيد Christopher Mace (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) | السيدة سعادة Nosipho Nausca Jean Jezile (جنوب أفريقيا) |
| السيدة سعادة Marcel Beukeboom ([مملكة هولندا]) | السيدة فاديا الجمل (سلطنة عُمان) |
| السيدة Jenny Reid (نيوزيلندا) | السيدة سعادة سعيدة المبارك أحمد دعاك (السودان) |
| السيد Jujjavarapu Balaji (الهند) | السيدة Pernilla Ivarsson (السويد) |
| السيد Rodney Hunter (الولايات المتحدة الأمريكية) | السيدة سعادة Krisztina Bende (سويسرا) |
| السيد Shindo Mitsuaki (اليابان) ³ | السيد LI Bo (الصين) ² |
| | السيد Maarten de Groot (كندا) |

- 3- وتوجه الاجتماع المشترك بالشكر إلى المدير العام على البيان الشامل الذي ألقاه وأعرب عن تقديره لقيادته للمنظمة في هذه الأوقات التي لم يسبق لها مثيل.

أولاً - اعتماد جدول الأعمال المؤقت

- 4- اعتمد الاجتماع المشترك جدول الأعمال المؤقت للدورة.

¹ جرى تعيين السيد Arnaldo de Baena Fernandes ليحل محل سعادة السيدة Carla Barroso Carneiro خلال جزء من هذه الدورة.

² جرى تعيين السيد GUO Su ليحل محل السيد LI Bo خلال جزء من هذه الدورة.

³ جرى تعيين السيد Shindo Mitsuaki ليحل محل السيد Kuraya Yoshihiro لما تبقى من فترة الولاية كعضو في لجنة البرنامج.

ثانيًا - التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025

5- إن الاجتماع المشترك:

(أ) دُكر بأن المؤتمر قد وافق على مستوى الميزانية البالغ 1 021.7 ملايين دولار أمريكي لبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 (القرار 2023/4)؛

(ب) ورحب بالوثيقة CL174/3 بعنوان التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025؛

(ج) ولاحظ أنه، ضمن برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025، أعيد تخصيص مبلغ 22.7 ملايين دولار أمريكي من استرداد تكاليف الدعم الإضافية، لتمويل عملية تعزيز البرمجة والدعم البرمجي، والإدارة والإشراف، وخدمات الدعم، بما في ذلك مهام عمليات التحقيق والمراجعة، والتقييم، والتمويل، والموارد البشرية؛

(د) وأكد مجددًا على أهمية تمويل العمل المعياري والإحصاءات القائمة على العلوم والأدلة، ورحب بتأكيد المنظمة أنها ستواصل تسخير ميزتها النسبية في مجال العمل المعياري والمتعلق بوضع المواصفات القائم على العلوم والأدلة، مثل الدستور الغذائي، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، إلى جانب حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع لها، فضلًا عن المنافع العامة العالمية المرتبطة بالبيانات والإحصاءات، مع الإشارة إلى أهمية حماية الترتيبات الحكومية الدولية، مثل لجنة الأمن الغذائي العالمي، وتمويلها؛

(هـ) وشدد على أهمية أن يضطلع العمل في مجال "صحة واحدة" بدور شامل في المنظمة؛

(و) وثمن المعلومات المقدمة بشأن تدابير تحقيق الوفورات والكفاءة وأوصى بأن يطلب المجلس تقديم تقارير سنوية منتظمة عن أوجه الكفاءة والوفورات، المحققة والمتوقعة على السواء؛

(ز) وشدد على أهمية تعزيز الشراكات والتحالفات الاستراتيجية وتوسيع نطاقها، وأقرّ بالدور الهام والفعال للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وأكد مجددًا على أهمية تعزيز ترتيبات الشراكة لتحقيق مجالات الأولوية البرمجية؛

(ح) وأخذ علمًا بالمبالغ المقدرة للموارد من خارج الميزانية (المجدول 2) وشجّع الأعضاء على تقديم مساهمات طوعية لتيسير تنفيذ الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2031 وتنفيذ برنامج العمل والميزانية المتكامل؛

(ط) وشدد على أهمية أن تواصل الإدارة والأعضاء التحاور بشأن جميع مصادر الأموال مع مجموعة كاملة من الموارد المالية، وأوصى الإدارة بوضع نهج شامل لتمويل المنظمة وتقديم معلومات محدّثة بانتظام إلى الأعضاء، بما في ذلك من خلال تقرير تنفيذ البرامج؛

(ي) وأحاط علمًا بالتوزيع المنقح لصافي الاعتمادات بحسب أبواب الميزانية، على النحو المبين في الجدول 1 من الوثيقة CL 174/3 Corr.1؛

(ك) وشجّع الإدارة على تقديم المزيد من المعلومات عن الخيارات المتاحة لمكتب شؤون الشباب والمرأة وأي آثار تترتب عن هذه المسألة بالنسبة إلى الميزانية؛

(ل) وأشار إلى إنشاء الوظائف المنقحة المدرجة في الميزانية في القسم ثالثًا-باء والملحق 6؛

(م) وأوصى بأن يواصل المجلس النظر في هذه الوثيقة خلال دورته الرابعة والسبعين بعد المائة.

ثالثاً - تنفيذ الإدارة المتكاملة للموارد المائية: التقدم المحرز والاحتياجات

6- إن الاجتماع المشترك:

(أ) أثنى على التقدم المحرز في عمل المنظمة بشأن الإدارة المتكاملة للموارد المائية ونوّه بمشاركة المنظمة وإجراءاتها المنسقة في المنتديات العالمية؛

(ب) وأقرّ بالاحتياجات التي جرى تحديدها لتسريع تدخلات المنظمة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية من المستوى العالمي إلى المستوى المحلي، وتوسيع نطاقها؛

(ج) وأخذ علمًا بأولويات العمل المبيّنة في الفقرة 34 من الوثيقة؛

(د) وأوصى المنظمة بأن تقدّم إلى الأجهزة الرئاسية، خلال فترة السنتين 2024-2025، معلومات محدّثة حول الإدارة المتكاملة للموارد المائية بما في ذلك بشأن المبادرات البرمجية والموارد والشراكات والتعاون.

رابعاً - متابعة عملية تقييم حصيلة قمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية +2

7- إن الاجتماع المشترك:

(أ) أخذ علمًا بالوثيقة وبالتفاصيل المقدمة بشأن الأعمال التحضيرية لعملية تقييم حصيلة قمة الأمم المتحدة للنظم الغذائية +2، وإنجازها؛

(ب) ونصح بضرورة استخلاص الدروس من عملية التقييم هذه.

خامساً - معلومات محدّثة عن تعاون منظمة الأغذية والزراعة مع الكيانات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة

8- إن الاجتماع المشترك:

(أ) أعرب عن تقديره للوثيقة CL174/12 التي تتناول تعاون منظمة الأغذية والزراعة ضمن إطار منظومة الأمم المتحدة، وأثنى على ما تبذله المنظمة من جهود مستمرة، وشجّع المنظمة على مواصلة تعزيز تعاونها وتعميقه على نطاق منظومة الأمم المتحدة، مع الاعتراف بالأهمية الأساسية للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما؛

(ب) وشجّع المنظمة على أن تواصل تعزيز تعاونها على نطاق منظومة الأمم المتحدة دعمًا لتحقيق أهداف التنمية المستدامة المنبثقة عن خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وتنفيذ الإطار الاستراتيجي، من خلال الاستفادة من آليات التمويل المشتركة وتطوير أدوات في مجال السياسات لتيسير إدراج نهج النظم الزراعية والغذائية في الأطر الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية على كل من المستوى العالمي والإقليمي والقطري، ومن خلال تعزيز شراكات المنظمة مع المستقيين المقيمين للأمم المتحدة والفرق القطرية التابعة للأمم المتحدة؛

(ج) وتطلّع إلى تلقي معلومات محدّثة في المستقبل بشأن التقدم الذي يجزّه تعاون المنظمة مع كيانات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، والتحديات الماثلة أمامه وتأثيراته، دعمًا لتحويل النظم الزراعية والغذائية بحسب السياقات والأولويات والقدرات الوطنية.

سادسًا- التقرير السنوي عن سياسات وعمليات وإجراءات المنظمة للوقاية من التحرش والتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين

9- إنّ الاجتماع المشترك:

- (أ) رَحّب بالمعلومات المحدّثة وثمّن نهج المنظمة الشامل وعملها الجاري بهدف ضمان أن تعزز ثقافتها مكان عمل يركّز على الضحايا/الناجين ويتسم بالشفافية والمساءلة والشمول والالتزام والمبادئ الأخلاقية، والتقدم المحرز في مواءمة المنظمة مع مبادرات منظومة الأمم المتحدة والتعاون بين الوكالات؛
- (ب) وشجّع المنظمة على مواصلة بذل جهودها في استعراض وتحديث سياساتها المتعلقة بالحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين، والتحرش، والتحرش الجنسي، والتمييز، وإساءة استعمال السلطة، بما يضمن اتّباع نهج يركّز على الضحايا/الناجين، ويعمّم ثقافة الاحترام في جميع جوانب عملها؛
- (ج) وشدّد على الحاجة إلى ضمان وجود آليات آمنة وسريّة لتقديم الشكاوى والتعقيبات على المستوى اللامركزي تكون سهلة المنال لأيّ مقدم شكوى محتمل، بما في ذلك للأشخاص الأكثر عرضة للخطر وفي حالات الطوارئ؛
- (د) وشجّع المنظمة على أن تتحلّى بدرجة أكبر من الاستباقية في تواصلها مع عامة الجمهور بشأن سياساتها وآلياتها الخاصة بالمساءلة، بما في ذلك عن طريق الصفحة الرئيسية للمنظمة على الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي والمواقع الإلكترونية للوحدات المسؤولة.